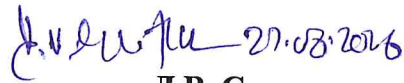


Утверждаю / Approved by:
И.о. главного управляющего директора
Acting CEO, Imperial Energy



Д.В. Сваминатхан / D.V. Swaminathan

Критерии оценки
предложений на проведение работ по объекту «Обустройство Снежного НГКМ. УППНГ.
Реконструкция. Монтаж резервных аппаратов воздушного охлаждения»

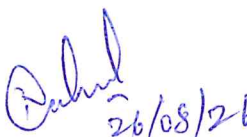
Bid Evaluation Criteria
to evaluate bids in tender for “Construction of facilities of Snezhnoye field. APG TP.
Reconstruction. Installation of backup (standby) air cooling units”

Участник должен иметь положительный опыт работы подобного уровня, за последние 3 года (обязательно приложить положительные отзывы на выполненные работы).	The bidder must have positive experience in performance of work of similar level in the past three (3) years (it is required that bidder attach positive references for the work completed).
Участник не должен иметь отрицательного опыта работы с группой компаний «Imperial Energy».	A bidder shall not have negative experience in cooperation with Imperial Energy Group.
Технически приемлемыми будут приняты те участники, предложения которых соответствуют техническому заданию, предложенному графику и тендерным условиям.	Technically acceptable bidders shall be those whose bids comply with the respective technical assignment, Client's schedule and tender conditions.
У участника не должно быть не выполненных обязательств по ранее проведенным тендерам, по результатам которых он был признан победителем и не смог выполнить работы.	The bidders must not have any outstanding obligations under previously held tenders, in which they were winners and were unable to complete the work.
У участника не должно быть негативного опыта в процессе строительства на ранее выполняемых объектах «Imperial Energy» (недостаточное количество персонала, материалов, срыв сроков работ, обязательств по протоколам и пр.).	The bidders must not have had any negative construction experiences at previous Imperial Energy projects (insufficient personnel or materials, missed deadlines, defaulted obligations under MoMs, etc.).
У участников не должно быть срывов сроков подготовки и сдачи исполнительной документации в процессе выполнения работ и после строительства объекта.	The bidders must not have missed deadlines for preparation and submission of as-built documents during the work or after the construction of the facility.
Технически приемлемыми будут приняты участники, имеющие в штате специалистов для выполнения работ (инженеры-сметчики, инженеры-строители, аттестованные специалисты НАКС, сварщики, монтажники). Общая численность организации должна обеспечивать выполнение обязательств по всем действующим договорам, в том числе с группой компаний «Imperial Energy».	Technically acceptable bidders shall be those who have specialists to perform work (cost estimating engineers, civil engineers, specialists certified by National Agency of Non-Destructive Testing and Welding, welders, assemblers). Total number of manpower in the company shall ensure fulfillment of obligations under all existing contracts, including the contract with Imperial Energy.
Технически приемлемыми будут признаны	Technically acceptable bidders shall be only

только участники, имеющие положительную величину чистых активов.	those who have positive net worth.
К тендеру допускаются только те претенденты, которые смогут самостоятельно выполнить не менее 80% указанного объема работ. Перечень возможных субподрядных организаций должен быть согласован в обязательном порядке с техническими специалистами Заказчика на стадии проведения тендерных процедур.	Only bidders who are capable to complete no less than 80% of the specified scope of work independently (with their own forces) shall be eligible for the tender. The list of potential subcontractors must be agreed with the technical specialists of the Client at the stage of tender procedures.

Согласовано/Concurred by:

Главный финансовый
директор/CFO

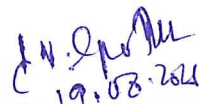


подпись/signature

Рахул Милинд Пураник /
Rahul Milind Puranik

Согласовано/Recommended by:

Главный советник по производству,
охране труда и промышленной безопасности,
бурению и капитальному ремонту скважин/
Chief Advisor for Production, HSE, Drilling and WO



подпись/signature

Сваминатхан Д.В. /
D.V. Swaminathan

И.о. главного советника по управлению
персоналом, договорным, юридическим
и коммерческим вопросам / Additional charge of
Chief Advisor for HR, Contracts, Legal and Commercial

подпись/signature

Химаншу П.А. Топно /
Himanshu P.A. Topno

Генеральный директор /
General Director



подпись/signature

А.В. Бакланов /
A.V. Baklanov

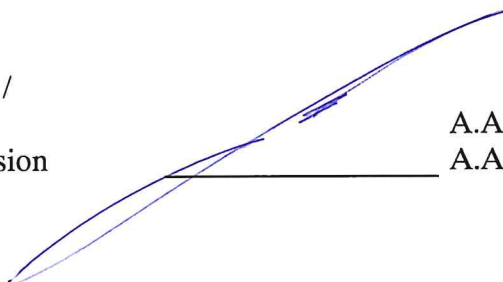
Начальник отдела КСиПР /
Head of Capital Construction
Department



подпись/signature

Д.В. Холодчук /
D.V. Kholodchuk

Начальник департамента ПитНипГ /
Head of Oil Treatment and
Transportation & Gas Processing Division



А.А. Нилкин
A.A. Nilkin